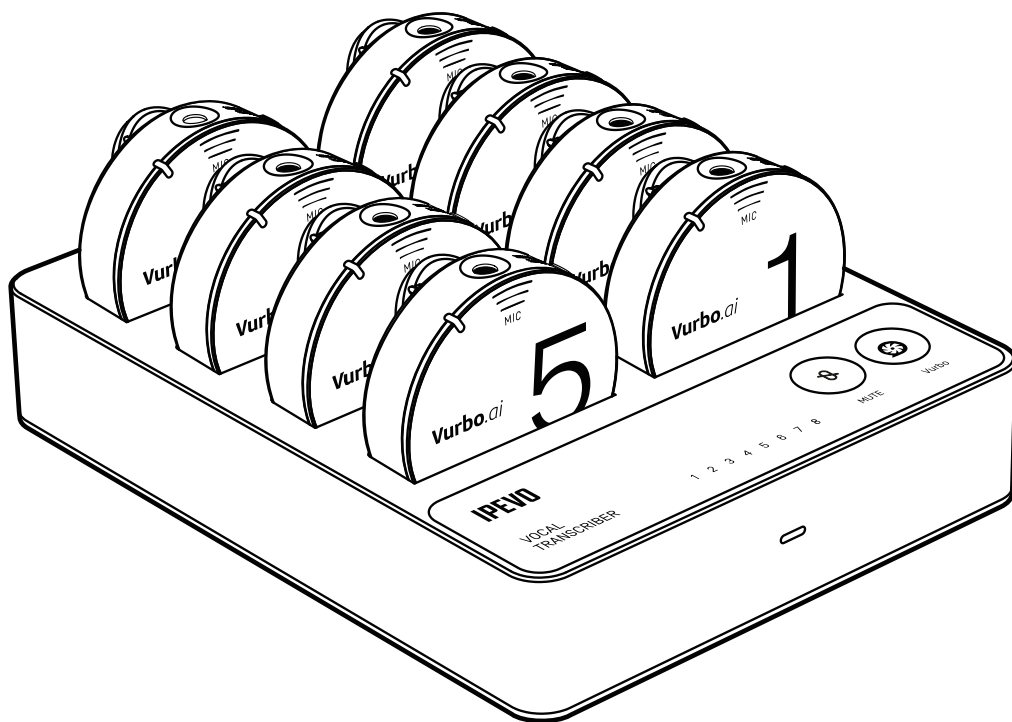


VOCAL TRANSCRIBER

Donnez la parole à chacun:
8 micros sans fil pour des échanges
enrichissants.

Guide de démarrage rapide



IPEVO
www.ipevo.com

Service client
Email: eusales@ipevo.com

Copyright© 2026 IPEVO Corp. Tous droits réservés.

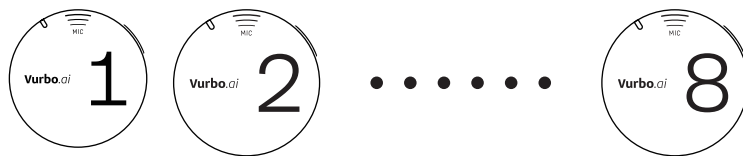
Merci d'avoir acheté le VOCAL TRANSCRIBER. Suivez les étapes de ce guide pour terminer l'installation du matériel et la configuration du logiciel, puis commencez la transcription et la traduction multilingues en temps réel pour plusieurs interlocuteurs.

Déballer et retirer les composants principaux

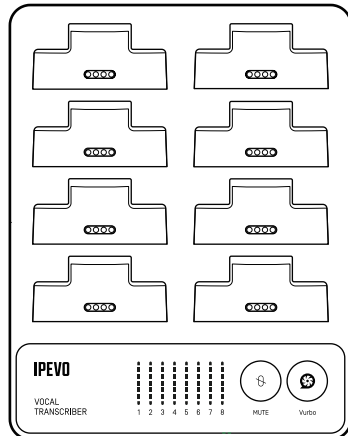
Après avoir ouvert l'emballage du produit, vous trouverez les éléments suivants :

- 1 Microphones sans fil [Wireless Microphones] × 8 [une version × 4 est également disponible selon le modèle]
- 2 Receiver & Charging Hub [récepteur et hub de chargement] × 1
- 3 Guide de démarrage rapide [Quick Start Guide] × 1
- 4 Câble USB-C vers USB-C (1,8 m) × 1
- 5 Câble USB-C vers USB-C (1,2 m) × 1

1



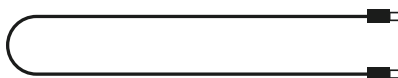
2



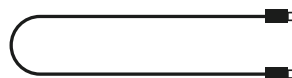
3



4

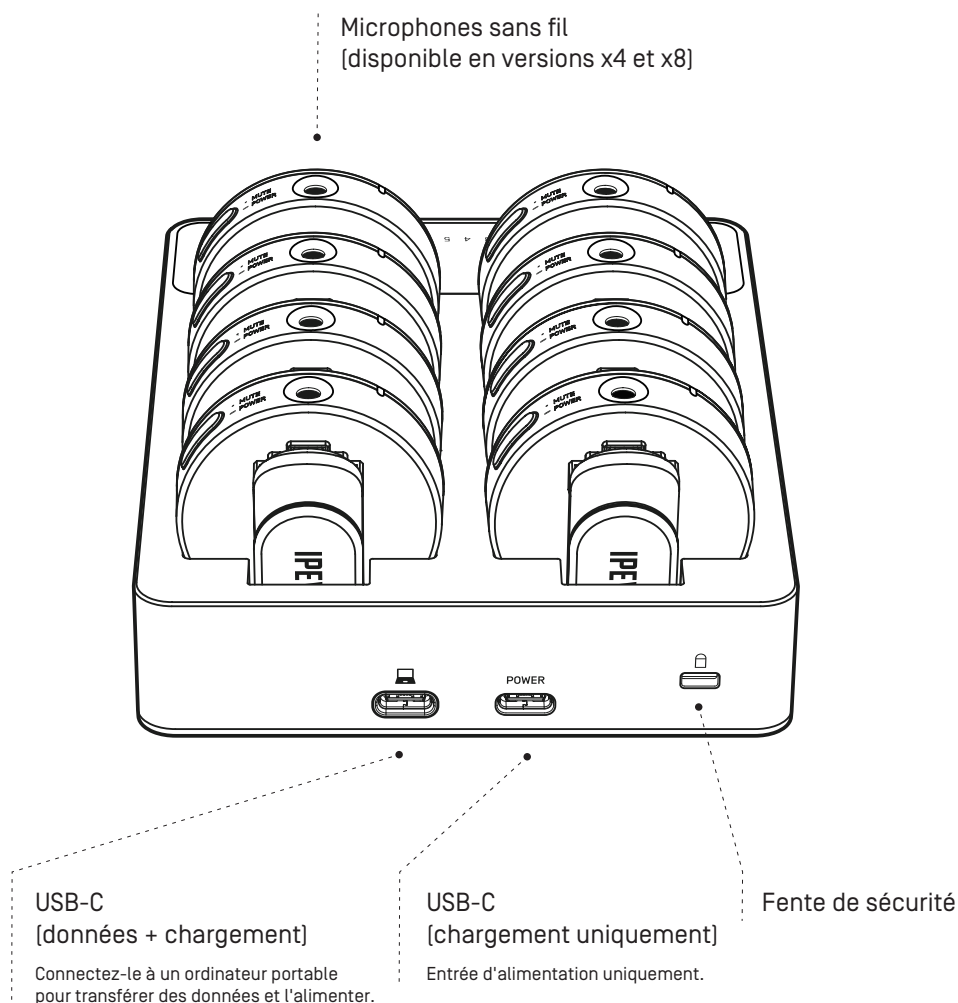


5



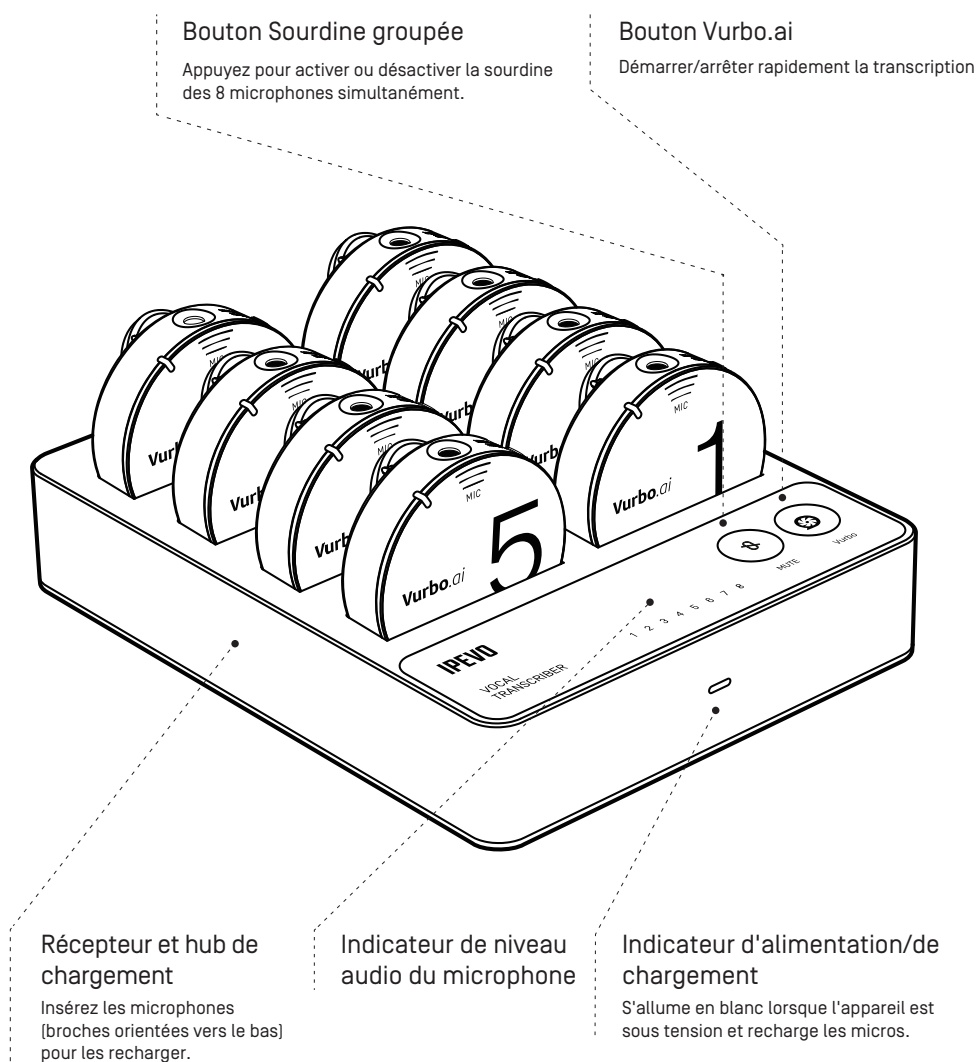
Connexion à l'ordinateur

Prenez le câble USB-C fourni et branchez une extrémité sur le port marqué « USB-C [Data + Charging] » à l'arrière du récepteur et hub de chargement, puis connectez l'autre extrémité à votre ordinateur.



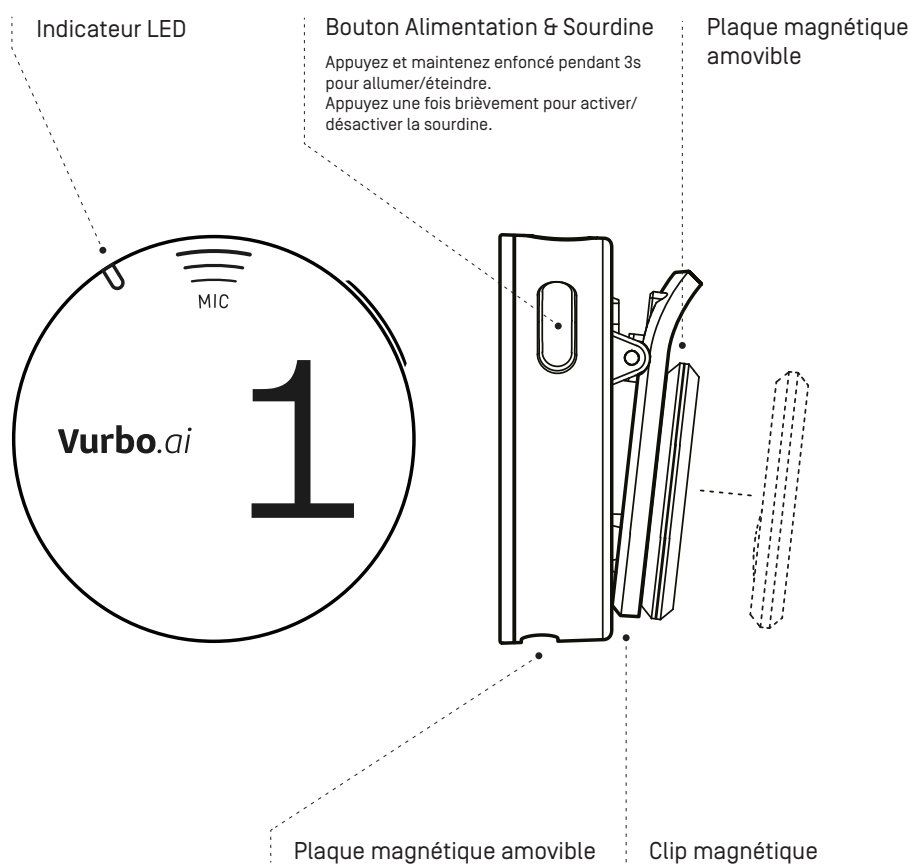
Insérer les microphones

Placez tous les microphones [4 ou 8 selon votre modèle] dans les emplacements correspondants du récepteur et hub de chargement [contacts orientés vers le bas] ; les microphones commenceront automatiquement à se recharger.

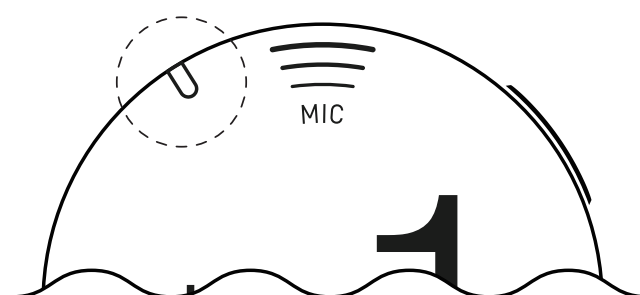


-- Présentation des composants du récepteur et hub de chargement --

Microphone



État de l'indicateur LED du microphone



Blanc fixe	Connexion au récepteur réussie.
Blanc clignotant	Attente de connexion au récepteur.
Rouge fixe	Le microphone a été coupé.
Blanc et orange alternés	Le niveau de la batterie est inférieur à 20 % ; veuillez recharger rapidement.
Orange fixe	En cours de chargement dans le hub de chargement.
Orange éteint	Complètement chargé dans le hub de chargement.

Choisir le mode de capture audio

Le Vocal Transcriber prend en charge deux modes de capture audio ; veuillez choisir selon votre cas d'usage :

Mode	Nombre de canal	Distance de captation recommandée	Collaboration Mode (mode collaboratif) : 1 canaux, environ 1,5 m
Collaboration Mode (mode collaboratif)	1 canal	environ 1,5 m	Visioconférence [Zoom / Teams / Tencent VooV] Mode audio mixé : La plupart des plateformes de visioconférence ne prennent en charge qu'un seul canal d'entrée audio. Ce mode regroupe le son de tous les participants sur une seule piste audio, afin que chaque intervenant puisse être entendu clairement.
Dedicated Mode (mode dédié)	4/8 canal	environ 20 cm	Transcription vocale [avec Vurbo.ai] Mode multicanal : Fournit un canal audio distinct pour chaque microphone, permettant à l'IA d'identifier et d'étiqueter automatiquement chaque intervenant.

La plupart des logiciels de visioconférence ne prennent pas en charge les entrées audio multicanal. Avant d'utiliser un signal audio à 4 ou 8 canaux avec un autre logiciel, veuillez vérifier que celui-ci prend en charge les entrées audio multicanal ou multipiste. **Pour savoir comment configurer le mode 1 canaux ou 4/8 canaux, veuillez consulter le : [Multichannel Setup Guide \(PDF\)](#)**



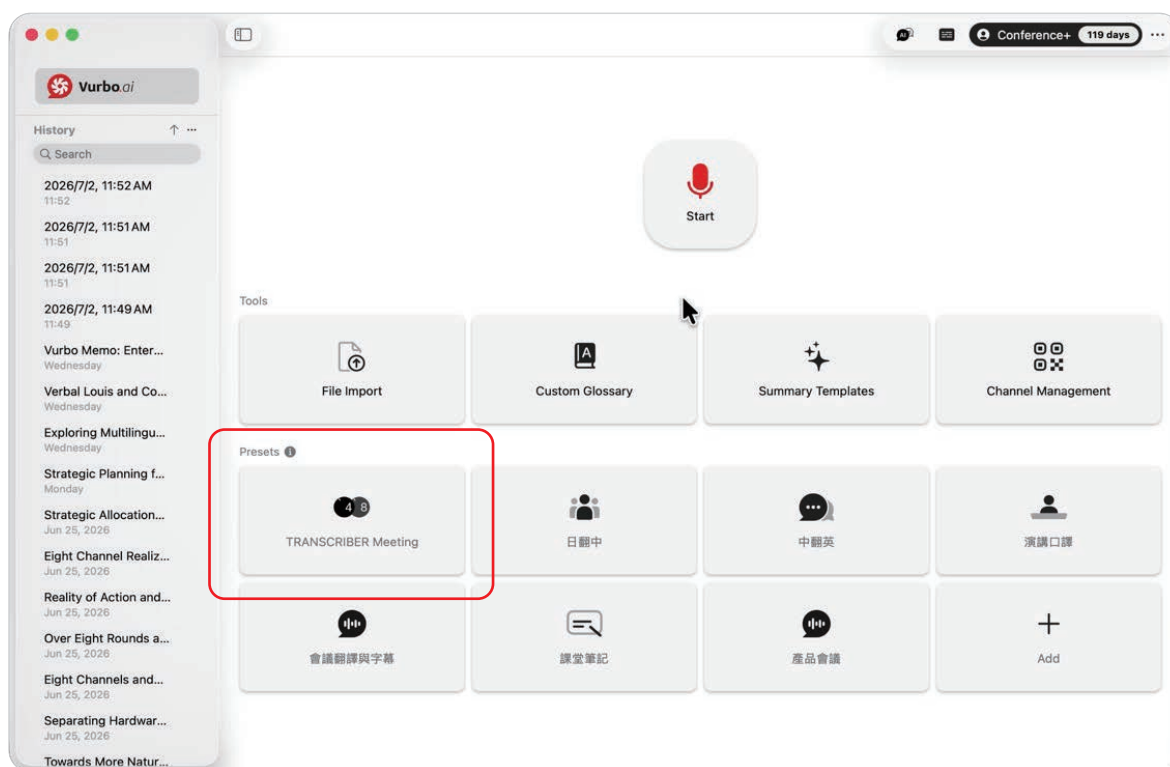
-- Dans l'app « Configuration audio et MIDI » sur Mac, vérifiez que le VOCAL TRANSCRIBER est configuré sur 4 ou 8 canaux, selon votre modèle. --

Lancer Vurbo.ai et commencer

Une fois la configuration des canaux terminée, ouvrez l'application Vurbo.ai sur votre ordinateur pour commencer la transcription et la traduction vocales pour plusieurs

1. Ouvrir Vurbo.ai

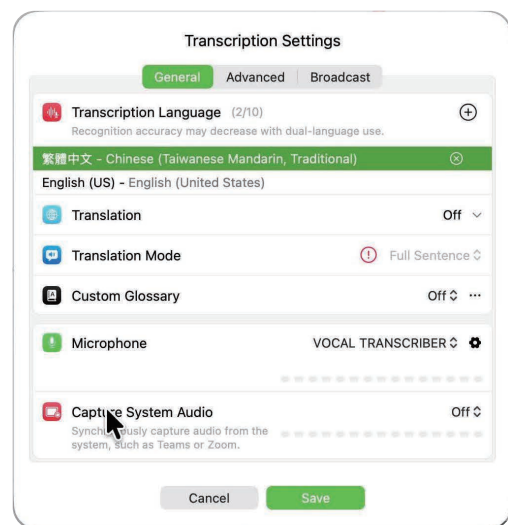
Après le lancement de Vurbo.ai, vous verrez l'écran principal, où une option « TRANSCRIBER Meeting » apparaît dans la zone Presets.



2. Accéder aux paramètres de transcription [Transcription Settings]

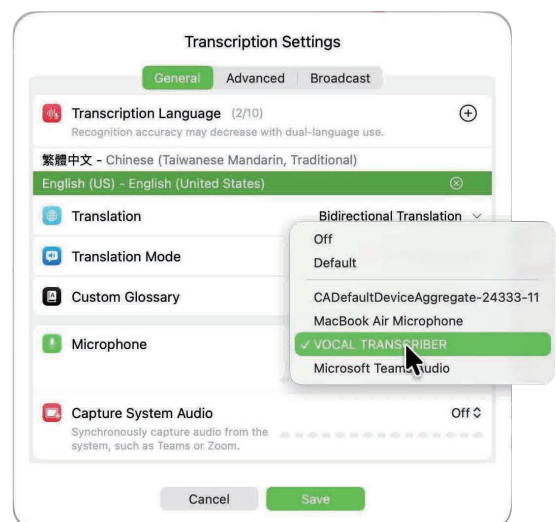
Cliquez sur l'icône de paramètres en haut à droite de l'écran pour ouvrir les Transcription Settings, où vous pouvez configurer selon vos besoins :

- Transcription Language : la langue de reconnaissance (sélectionnez la langue que vous souhaitez faire reconnaître)
- Translation : activer ou non la traduction, par exemple la Bidirectional Translation [traduction bidirectionnelle]
- Custom Glossary : un glossaire personnalisé
- Microphone : la source du microphone
- Capture System Audio : capturer ou non simultanément l'audio système [par exemple, le son des réunions Teams ou Zoom]



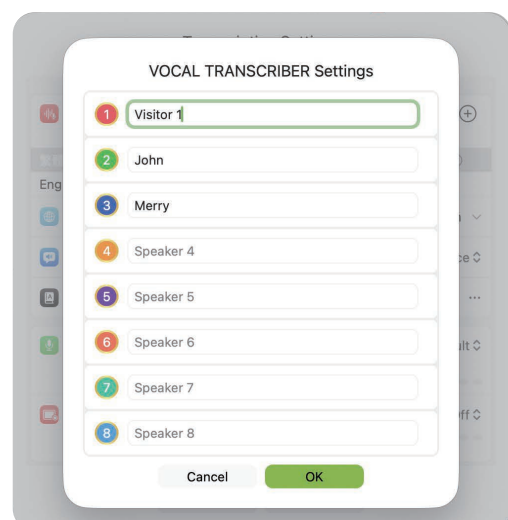
3. Sélectionner la source du microphone

Dans l'option Microphone, sélectionnez « VOCAL TRANSCRIBER » comme source audio.



4. Nommer les microphones (canaux)

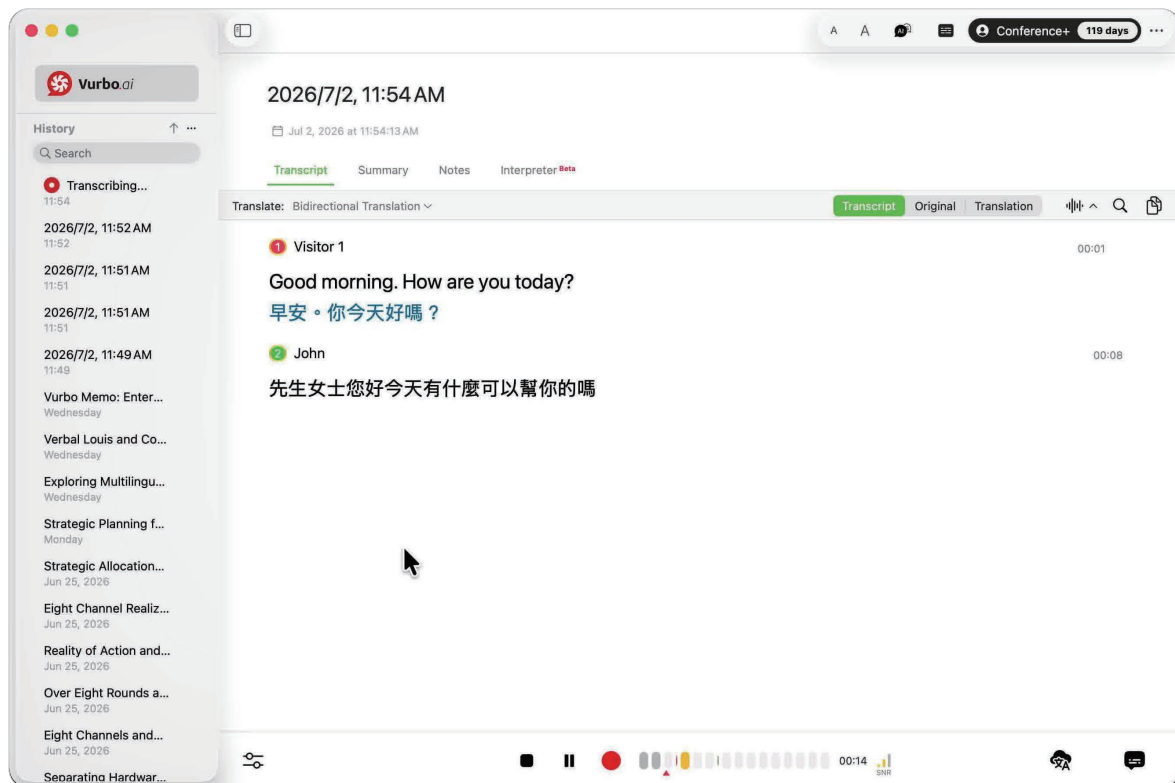
En cliquant sur l'icône d'engrenage à côté de Microphone, la fenêtre « VOCAL TRANSCRIBER Settings » s'ouvre, où vous pouvez saisir successivement un nom pour chaque canal (par exemple, les noms ou rôles des interlocuteurs) afin de faciliter l'identification des intervenants dans la transcription. Cliquez sur OK une fois terminé pour enregistrer.



5. Démarrer l'enregistrement et la transcription en temps réel

Retournez à l'écran principal et cliquez sur le preset « TRANSCRIBER Meeting » pour démarrer l'enregistrement. Pendant l'enregistrement, la transcription s'affiche en temps réel à l'écran, différenciée par couleur et numéro selon le microphone/l'interlocuteur ; si la traduction est activée, le texte traduit s'affiche simultanément sous le texte original.

*Lors de la première utilisation, suivez les étapes 1 à 4 ci-dessus pour terminer la configuration. Par la suite, il vous suffira d'appuyer sur le bouton Vurbo.ai du Hub pour démarrer ou arrêter la transcription.



6. Terminer l'enregistrement

Une fois l'enregistrement terminé, cliquez sur le bouton d'arrêt carré (■) en bas de l'écran. L'enregistrement de transcription terminé est automatiquement enregistré dans la liste History à gauche, et vous pouvez basculer vers des onglets tels que Summary et Notes pour consulter le résumé et les notes.

Rappels

- Lors de la première utilisation, suivez les étapes 1 à 4 ci-dessus pour terminer la configuration. Par la suite, il vous suffira d'appuyer sur le bouton Vurbo.ai du Hub pour démarrer ou arrêter la transcription.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que les microphones sont complètement chargés (les placer sur la station de charge les recharge automatiquement).
- Si la captation audio des microphones est de mauvaise qualité, vérifiez que le mode de capture et la distance du microphone respectent la plage recommandée.
- La configuration multicanal ne doit être effectuée qu'une seule fois, soit lors de la première utilisation de l'appareil, soit lors du changement de mode.

DANGER / GEFAHR

EN | DANGER

Electric Shock: Do not handle with wet hands. Unplug immediately if smoke, heat, or unusual odors occur.
Fire Hazard: Keep away from open flames and high heat.

ES | PELIGRO

Descarga eléctrica: No manipule con las manos mojadas. Desenchufe inmediatamente si hay humo, calor u olores inusuales.
Incendio: Mantenga el producto alejado de llamas abiertas y altas temperaturas.

DE | GEFAHR

Stromschlag: Nicht mit nassen Händen berühren. Bei Rauch, Hitze oder ungewöhnlichen Gerüchen sofort den Netzstecker ziehen.
Brandgefahr: Von offenem Feuer und hohen Temperaturen fernhalten.

FR | DANGER

Choc électrique: Ne pas manipuler avec les mains mouillées. Débrancher immédiatement en cas de fumée, de chaleur ou d'odeurs inhabituelles.
Incendie: Tenir le produit à l'écart des flammes nues et des températures élevées.

IT | PERICOLO

Scossa elettrica: Non maneggiare con le mani bagnate. Scollegare immediatamente in caso di fumo, calore o odori insoliti.
Incendio: Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e alte temperature.

NL | GEVAAR

Elektrische schok: Niet met natte handen hanteren. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact bij rook, hitte of ongebruikelijke geuren.
Brandgevaar: Uit de buurt houden van open vuur en hoge temperaturen.

RO | PERICOL

Șoc electric: Nu manipulați cu mâinile ude. Scoateți imediat din priză dacă apare fum, căldură sau mirosuri neobișnuite.
Incendiu: Țineți produsul departe de flăcări deschise și temperaturi ridicate.

CS | NEBEZPEČÍ

Úraz elektrickým proudem: Nemanipulujte mokřými rukama. Při kouři, teple nebo neobvyklém zápachu okamžitě odpojte ze zásuvky.
Požár: Chraňte před otevřeným ohněm a vysokými teplotami.

PL | NIEBEZPIECZEŃSTWO

Porażenie prądem: Nie obsługiwać mokrymi rękami. Natychmiast odłączyć od zasilania w przypadku dymu, ciepła lub nietypowego zapachu.
Pożar: Trzymać z dala od otwartego ognia i wysokich temperatur.

JP | 危険

感電:濡れた手で操作しないでください。発煙・発熱・異臭がある場合は直ちに電源プラグを抜いてください。
火災:火気や高温環境を避けてください。

KR | 위험

감전: 젖은 손으로 취급하지 마십시오. 연기, 발열 또는 이상한 냄새가 발생하면 즉시 전원 플러그를 뽑으십시오.
화재: 화기 및 고온 환경을 피하십시오.

SC | 危險

触电:请勿用湿手操作。如出现冒烟、发热或异味,请立即拔掉电源插头。
火灾:请远离明火和高温环境。

TC | 危險

觸電:請勿以濕手操作。如出現冒煙、發熱或異味,請立即拔除電源插頭。
火災:請遠離明火與高溫環境。

CAUTION / VORSICHT

EN | CAUTION

Power: Use only compatible cables and power supplies.
Moisture: Keep the product dry; avoid liquids and high humidity.

Temperature: Operate within the specified temperature range.

Stability: Secure the device to prevent falling.

Service: Do not disassemble; doing so will void the warranty.

ES | PRECAUCIÓN

Alimentación: Utilice únicamente cables y fuentes de alimentación compatibles.

Humedad: Mantenga el producto seco; evite líquidos y alta humedad.

Temperatura: Utilice dentro del rango de temperatura especificado.

Estabilidad: Fije el dispositivo para evitar caídas.

Servicio: No desmonte; hacerlo anulará la garantía.

DE | VORSICHT

Stromversorgung: Verwenden Sie nur kompatible Kabel und Netzteile.

Feuchtigkeit: Halten Sie das Produkt trocken; vermeiden Sie Flüssigkeiten und hohe Luftfeuchtigkeit.

Temperatur: Betreiben Sie das Gerät innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs.

Stabilität: Sichern Sie das Gerät, um ein Herunterfallen zu verhindern.

Service: Nicht zerlegen; andernfalls erlischt die Garantie.

FR | ATTENTION

Alimentation: Utilisez uniquement des câbles et alimentations compatibles.

Humidité: Maintenez le produit au sec ; évitez les liquides et l'humidité élevée.

Température: Utilisez le produit dans la plage de température spécifiée.

Stabilité: Fixez l'appareil pour éviter toute chute.

Service: Ne pas démonter ; cela annulera la garantie.

IT | ATTENZIONE

Alimentazione: Utilizzare esclusivamente cavi e alimentatori compatibili.

Umidità: Mantenere il prodotto asciutto; evitare liquidi e umidità elevata.

Temperatura: Utilizzare entro l'intervallo di temperatura specificato.

Stabilità: Fissare il dispositivo per evitare cadute.

Service: Non smontare; ciò invaliderà la garanzia.

NL | LET OP

Stroomvoorziening: Gebruik alleen compatibele kabels en voedingen.

Vocht: Houd het product droog; vermijd vloeistoffen en hoge luchtvochtigheid.

Temperatuur: Gebruik binnen het gespecificeerde temperatuurbereik.

Stabiliteit: Zet het apparaat stevig vast om vallen te voorkomen.

Service: Niet demonteren; dit doet de garantie vervallen.

RO | ATENȚIE

Alimentare: Utilizați numai cabluri și alimentatoare compatibile.

Umiditate: Păstrați produsul uscat; evitați contactul cu lichide și umiditate ridicată.

Temperatură: Utilizați produsul în intervalul de temperatură specificat.

Stabilitate: Fixați produsul pentru a preveni căderea.

Service: Nu dezasamblați; garanția devine nulă.

CS | UPOZORNĚNÍ

Napájení: Používejte pouze kompatibilní kabely a napájecí adaptéry.

Vlhkost: Uchovávejte v suchu; vyhněte se kapalinám a vysoké vlhkosti.

Teplota: Používejte v rámci specifikovaného teplotního rozsahu.

Stabilita: Zajistěte zařízení proti pádu.

Servis: Nerozebírejte; dojde ke ztrátě záruky.

PL | UWAGA

Zasilanie: Używaj wyłącznie kompatybilnych kabli i zasilaczy.

Wilgoć: Utrzymuj produkt w suchym stanie; unikaj kontaktu z cieczami i wysoką wilgotnością.

Temperatura: Używaj w zakresie temperatur określonym w specyfikacji.

Stabilność: Zabezpiecz urządzenie przed upadkiem.

Serwis: Nie demontuj; spowoduje to utratę gwarancji.

JP | 注意

電源: 適合するケーブルおよび電源アダプターのみを使用してください。

水気: 乾燥した状態を保ち、液体や高湿度環境を避けてください。

温度: 指定された温度範囲内で使用してください。

安定: 落下防止のため、装置を確実に固定してください。

修理: 分解禁止。分解・改造した場合は保証対象外となります。

KR | 주의

전원: 호환 가능한 케이블 및 전원 어댑터만 사용하십시오.

습기: 건조한 상태를 유지하고 액체 및 고습 환경을 피하십시오.

온도: 규정된 온도 범위 내에서 사용하십시오.

안정: 낙하 방지를 위해 장치를 고정하십시오.

수리: 분해 금지; 임의로 분해할 경우 보증이 무효화됩니다.

SC | 注意

电源: 仅使用兼容的线材和电源适配器。

水分: 保持干燥, 避免接触液体和高湿环境。

温度: 请在规格规定的温度范围内使用。

稳固: 请固定设备以防止掉落。

维修: 请勿拆解, 否则将导致保修失效。

TC | 注意

電源: 僅使用相容的線材與電源供應器。

水分: 保持乾燥, 避免接觸液體與高濕度環境。

溫度: 請於規格規定的溫度範圍內使用。

穩固: 請固定裝置以防止掉落。

維修: 請勿拆解, 否則將導致保固失效。

FCC Declaration

Federal Communications Commission [FCC] Statement

FCC Warning: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by the manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

[1] This device may not cause harmful interference, and [2] this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 0cm between the radiator and your body.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

ISED Statement

- English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- [1] This device may not cause interference.
[2] This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- French: Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux CNR exempts de licence d'innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- [1] Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
[2] Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.



低功率射頻器材警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



Precaution

Do not use/store the product in the following environments:

- Near heat sources
- Locations with high humidity
- Sandy or dusty places



Disposal

This symbol on the product, in the user manual or on the packaging means that your electrical and electronic devices should be disposed of separate from household waste at the end of their life cycle. There are separate collection systems for recycling in the EU.

FCC ID : WKP-CSC204IP
IC : 23924-CSC204IP



CAH26LP0650T3



CAH26LP0650T3



All trademarks, logos, and brands are the property of their respective owners and are used for identification purposes only.

Importer / Importeur / 進口商 / 进口商

United States

IPEVO Inc.
440 N. Wolfe Road, Sunnyvale, CA 94085, USA

Europe

IPEVO B.V.
Beursplein 37, 3011AA Rotterdam, the Netherlands

United Kingdom

IPEVO Ltd.
2, Nichols Green, Montpelier Road, Ealing, London, W5 2QU, United Kingdom

亞洲

愛比科技股份有限公司
114030 台北市內湖區南京東路六段 348 號 1 樓

Manufacturer / Hersteller / 製造商 / 制造商

IPEVO Corp.
Address: 1F., No.348, Sec. 6, Nanjing E. Rd., Neihu Dist., Taipei City 114030, Taiwan
Phone number: +886-2-55508686

Contact information / Kontaktinformationen / 聯絡資訊 / 联系信息

Customer Service Manager / Kundenservice-Manager
Email: cs@ipevo.com

MADE IN CHINA / 中國製造 / 中国制造

Product Information / 產品資訊 / 产品信息

PRODUCT / 產品 / 产品：

VOCAL TRANSCRIBER
VOCAL TRANSCRIBER 多講者辨識無線麥克風
VOCAL TRANSCRIBER 多讲者辨识无线麦克风

MODEL / 型號 / 型号：

CSC2-04IP

RECEIVER & CHARGING HUB / 麥克風收充座 / 麦克风收充座：

INPUT / 輸入 / 输入：DC 5V 0.5A*2
RATED POWER / 額定功率 / 额定功率：2.5W*2

WIRELESS MICROPHONE / 無線麥克風 / 无线麦克风：

INPUT / 輸入 / 输入：DC 5V 0.2A
CELL CAPACITY / 電池容量 / 电池容量：380 mAh
RATED POWER / 額定功率 / 额定功率：1.0W